

پدرها تسمائل

دہر زندگی قصر

شہزادہ یاشاد اور سر سہیلہ نے شہزادہ

ئۇيغۇر كىتاب تور بېكەتى
ئۇيغۇر كىتابلىرىنىڭ يېڭى ئادرېسى
www.uyghurkitap.com

مۇئاۋىنى لايىھىلىگۈچى: غالىپ شاھ

دېرىزىدىكى قىز

ISBN 978-7-5371-5831-2



9 787537 158312 >

باھاسى: 4.00 يۈەن

پەرھات ئىسمائىل

دېرىزىدىكى قىز

(شېئىرلار توپلىمى)

شىنجاڭ ياشلار ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى



图书在版编目(CIP)数据

在天窗的姑娘:维吾尔文/帕尔哈提·司马义著. —乌鲁木齐:
新疆青少年出版社, 2008.3
ISBN978—7—5371—5831—2

I. 在… II. 帕… III. 诗歌—作品集—中国—当代—
维吾尔语(中国少数民族语言) IV. I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 018586 号

责任编辑:伊力哈尔江·沙迪克

责任校对:依巴达提·亚森

封面设计:阿里甫·夏

在天窗的姑娘(维吾尔文)

(诗歌集)

帕尔哈提·司马义 著

新疆青少年出版社出版

(乌鲁木齐市胜利路二巷1号 邮编:830049)

新疆金光印务有限公司印刷

850×1168毫米 32开本 1.75印张

2008年3月第1版 2008年3月第1次印刷

印数:1—2060

ISBN978—7—5371—5831—2 定价:4.00元
如有印刷装订问题请直接同出版社调换

مۇندەرىجە

- 1 ھاراقنىڭ قۇدرىتى
- 3 مەندە ئەمەس پۇت - قولۇم
- 4 ئاتا ۋە ئانامغا
- 6 سۆيگۈ
- 7 ئانامغا
- 10 ئۆگىنىش
- 11 پارچىلار
- 12 ئازاب
- 13 بىزدىكى كادىرلار چىيى
- 14 شائىرغا
- 16 غەلىتە سورۇن
- 17 توي بولدى
- 18 قىيىنما
- 19 ۋەتەن ھەققىدە رۇبائىيلار
- 20 تىرىشچان ئاغىنەم ۋە لايغەزەل مەن
- 21 بىزدە
- 22 ئۆزگىرىش
- 24 دۈشەنبىدىن يەكشەنبىگىچە
- 25 قاراماي
- 26 سېرىق چاچلىق ئۇيغۇر قىزى
- 27 نان
- 28 سېغىنىش

- 29 جۇدالىق
- 30 سېغىنىپ كەلدىم
- 31 سېلىق
- 32 بىر دوستۇمغا
- 33 يىراقتىكى يۇلتۇزۇم
- 34 سۆيگۈ خاتىرىسى
- 35 ئەلەملىك خىيال
- 36 خوش ئىيتاي ساغا
- 37 يارنى ئەسلەپ
- 38 دېرىزىدىكى قىز
- 39 بىلىمدىم
- 40 شەپە
- 41 سورىما مەندىن
- 42 قەلبىمدىكى گۈزەل يار
- 43 كاككۇك بىلەن زەينەپ
- 44 بەخت ئىزدەپ
- 45 ئاشىقلىق
- 46 مەرسىيە
- 47 سېغىنىش
- 48 خاتالىق
- 49 ھىجران تۇيغۇلىرى
- 51 يىگىرمە يىل
- 52 نارات
- 53 ۋەتەن

ھاراقنىڭ قۇدرىتى

ئىچكىچىلىك ئۈچ رومكا،
مۇلايمەن سورۇندا.
ھەم مېھرىبان ھەممىگە،
ھاياجان بار تۇرقۇمدا.

ئىچكىنىمىدە بەش رومكا،
مەست بولمەن بىر ھازا.
جاسارتىم ئۇرغۇيدۇ،
جاھاندا مەن بىردەكلا.

ئىچىپ قالسام داۋاملاپ،
ئۆزگىرىمەن باشقىغا.
مەينەتلىشىپ، پەسلىشىپ،
قىلغان ئىشىم چاكنى.

يەنە ئىچسەم ھەسسىلەپ،
ئۆزگىرىمەن مایمۇنغا.
ئورۇن بەرمەي سورۇندا،
سەت سەكرەيمەن دېسكوغا.

ھاراقنىڭ بۇ قۇدرىتى،
مەندە تولا كۆرۈلدى.
ئۆزىڭلەرنىڭ خىسلىتى،
ئەمدى بىزگە پۈتۈلدى.

2001 - يىلى 3 - ئاينىڭ 24 - كۈنى



مەندە ئەمەس پۇت - قولۇم

پۇت - قولۇم،

سېلاشتۇرسام بېجىرىم.

قولشايدۇ ھەمىشە،

مەندە ئەمەس پۇت - قولۇم.

بۇ سەپ ئۇزۇن سوزۇلغان،

ئورۇن تۇتتۇم كەينىدىن.

ئالغا ئۆتۈش مەن ئۈچۈن،

مۈشكۈلاتتۇر ھەممىدىن.

ئالچاڭلايدۇ پۇتلىرىم،

قولۇم يەتمەس پەللىگە.

2001 - يىلى 4 - ئاينىڭ 17 - كۈنى



ئاتا ۋە ئانامغا

(ئاتا - ئانامنىڭ ئەللىك يىللىق توي خاتىرىسىگە ئاتاپ)

ئەللىك يىل ئۆتۈپتۇ، ئالتۇن توي بۈگۈن،
نەۋرىلەر چۆرەڭدە شادىمان بۈگۈن.
ئاتلىق - ئانىلىق مېھرىڭنى بىزگە،
ئەللىك يىل بېغىشلاپ كەلدىڭ ھەربىر كۈن.

ئۆتۈپتۇ بىر مەقسەت بىلەن شۇ يىللار،
راھەتتەك بىلىنىپ جاپا ۋە مۇشكۈل.
«بالا» دەپ ھەممىنى قىلىدىڭلار قۇربان،
شۇڭلاشقا ئېچىلدى بۈگۈن رەڭدار گۈل.

نەۋرىلەر چوڭ بولدى كۆرەرسەن ئەۋرە،
مەنزىلدە كۆرۈلدى ئۈمىدلەر ئەنە.
ئەتە! دەپ ئىنتىلىدۇق يىللاردىن بېرى،
ئىز بېسىپ ماڭمىز بىز تېخى يەنە.

گۈلباغلار ئىچىدە كۈلۈپ ياشاڭلار،
بىر ئۆمۈر ئەلنى دەپ چەكتىڭلار ئارمان.
ھاياتتىن تىلەيمىز ساپ نىيەت بىلەن،
باياشات ياشاڭلار بولۇپ شادىمان.

كۈلۈڭلار پەرزەنتلەر بەختنى كۆرۈپ،
بىز بۈگۈن زورايدۇق ئون ئالتە بولۇپ.
كۆيۈمچان بالىلار، كۆيۈغۈل - كېلىن،
بىر تەن بوپ ئۇيۇشتۇق، ئۇيۇل تاش بولۇپ.

ۋاپادار جان ئاتام بولغاچ يېنىڭدا،
بەختلىك ئۆتمەكتە ھەر كۈن ھەر تېڭىڭ.
بالا دەپ ئۆتكەچكە مېھنەتلىك ئۆمرۈڭ،
گويىكى جەننەتتەك ھەمىر قۇچقىڭ.

2000 - يىلى 7 - ئاينىڭ 28 - كۈنى



سۆيگۈ

ئازاد قىلغىن ئازابىتىن مېنى،
چىرمۋالدى سۆيگۈ - مۇھەببەت.
ئېلىپ كەتتى جەزمەن مېنىڭدىن،
بارلىقىمنى ئوغرى مۇھەببەت.

كۆيۈپ قالدىم بىر كۆرۈپ سېنى،
مەندە يوقتى بۇنداق تەبىئەت.
مەستلىك ئەمەس ئىشەنگىن ماڭا،
تەقدىم قىلاي ساڭا مۇھەببەت.

1992 - يىل



ئانامغا

ئانا، ئامالم قانچە،
ئىستىقبالم يىراققا.
گۆدەكلىكىم تۈگەپلا،
يول ئالغانىم يىراققا.

مېھرىڭىزدە يېتىلگەن،
ئەلگە سادىق ئوغۇلمەن.
قانچە ئۆرلەپ كەتسەممۇ،
ئالدىڭىزدا گۆدەكمەن.

ئانام ئىدىڭ ھەم ئاتام،
ئاشۇ گۆدەك چېغىمدا.
ھەم ئۇستازىم ھۆرمەتلىك،
مەكتەپ بىلىم بېغىدا.

ئاتام باينىڭ بالىسى،
بولغاچ ئاشۇ دەۋردە.
قىزىل يەڭلىك ئوچىلار،
ئېلىپ كەتكەن تۇرمىگە.

ئاشۇنداق بىر دەۋردە،
پۈتكۈل ئاۋام كۈلپەتتە.

سەن ئىزدەندىڭ توختىماي،
بىزنى ئۇندەپ ئىلىمگە.

باشلانغۇچتىن ئۆزلەپلا،
كۈلپەت كەلدى غەيرىيلا.
جاڭ تېشىڭدىن ئۆگىنىپ،
قەغەز بەردۇق قۇرۇقلا.

ئەشۇ ئەنسىز يىللاردا،
چۈشەندۈردۈڭ بىلدۈرۈپ،
تەلىم بەردىڭ ئۆيمۇئۆي،
توختىماستىن يۈگۈرۈپ.

ئەجرىڭدە بىز جان ئانا،
ھەقىقەتتىن تانىمدۇق.
ئاشۇ ئەجىر سەۋەبلىك،
سەپتىن تېنەپ قالمىدۇق.

تەرىپىڭنى يېزىشقا،
ئاجىز كەلدى قەلىمىم.
ئارقا سەپكە چىقساڭمۇ،
قەدىرلەيدۇ ئۆز خەلقىم.

بۈگۈن زامان ئۆزگەردى،
بىلىملىكلەر ھۆرمەتلىك.
بىزدە يەنە قايتىدىن،
ئىزدەتلەندى گۈزەللىك.

يىراق بولغاچ ئارىلىق
ئەسلەپ ئاقار ياشلىرىم.
ئۈمىدىڭنى ئاقلاشقا،
تەقدىم مېنىڭ ياشلىقىم.

ھۆرمىتىم سەن شادلىقىم،
ئۈلگە ماڭا ئىزلىرىڭ.
ھەر ئۈنمىچى سېنتەبىر،
خۇشال ئۆتسۇن بايرىمىڭ.



ئۆگىنىش

چۈشتىن كېيىن ئۆگىنىش،
خەۋەر قىلدۇق ھەممىگە.
چرايلىق گەپ — سەپسەتە،
بۇندا بولۇر بەس — بەستە.

چىرىگەنلەر بەك سۆزلەر،
ياپماق ئۈچۈن گۇناھنى.
ھاماقەتلەر ئەگشەر،
كولاپ بۇلۇڭ — پۇچقاقنى.

پارىخورنى پارتىيە،
ئەدەپلەپ بىر قويسىدى.
بۇ ماكاندا ھەممىگە،
بىلدۈرۈپ بىر قويسىدى.

2001 - يىلى 9 - ئاينىڭ 21 - كۈنى، ئۈرۈمچى

پارچىلار

نائۇمد بەندىلەر تاپمايدۇ روناق،
ئىنساپسىز بەندىلەر تاپىدۇ چاتاق.
ئائىنساپ ئادەمگە قىلمىغن ۋاپا،
ئۇمدىۋار بولغىنىسەن تاپسەن روناق.

* *

بۇ دۇنيا ئەجەب دۇنيا،
كۆنمەيدىغان ئادەم يوق.
ھەممە ئادەم «بەر» دەيدۇ،
«مە» دەيدىغان ئادەم يوق.

* *

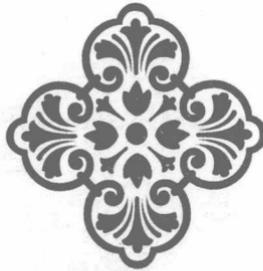
ئوغرى تۇت دېدى ئوغرى،
ئۆزى تېشىپ مورنى.
باشلىق ئۆزى ئاغرىق تۇرسا،
بىز يېدۇققۇ دورنى.

— خەلق تىلىدىن

ئازاب

ئازابتا تولغىنىپ بمقارار ،
شارابقا تەلمۇرۇپ ئىنتىزار .
غەزىپىم كۈچىيىپ تەۋرىنەر ،
شارابسىز رومكاممۇ گىلدىڭلار .

ھەسرەتىم ئايانسا شادلىققا ،
رومكامنى تولدۇرساڭ شارابقا .
باھارغا پۈركىنىپ شاد - خۇرام .
گۈلدەستە تىزارمەن بېشىڭغا .



بىزدىكى كادىرلار چىيى

ئاۋامنىڭ «چاكىرى» چىيى ئايرىلغان،
مائاشى بولغاچقا ئايرىمكەن چىيى.
كۆزۈمگە سىغىمىدى ھەيران قالدىم،
«مۆجىزە» كەن بىزدىكى كادىر چىيى.

ئۇيغۇردا يوق ئىدى بۇنداق پەزىلەت،
ئاۋامدىن ئۆزىنى كەتمەيتتى ئايرىپ.
ھۆكۈمران سىنىپنىڭ ۋەكىلى بولساڭ،
يۈزىنى تۆكۈمگىن مەيدەڭنى كېرىپ.

چۆچەكتىكى چايلار تولا ئىدى ئەسلىي،
قوشۇلماقتا چايلار بۇ ئۇنىڭ «پەخرى».
چاي ئويناپلا ئۆتمەسۇن يۇرتداشلىرىم،
تەۋبىقتەك يولباشچى تۇرغان جاي ئەسلىي.

2005 - يىلى، ماي

شائىرغا

(ئاتاقلىق شائىر روزى سايتىنى ئەسلەپ)

روزىدا ياد ئېتىپ قالدىم شائىرنى،
سەدىقە ئەۋەتتىم قىسلىغانلارغا.
ئەسلەيدۇ ھەردەمدە دېھقانلار سېنى،
ھەققانى ئاۋازىڭ ئايان ئاۋامغا.

روزىدا تۇغۇلۇپ بىمەھەل كەتتىڭ،
قالدۇرۇپ ئەشئارلار، ئۆچمەس ئىزنالار.
ئاۋامغا كۈچ تەقدىم قىلدىڭ ئۆمرۈڭدە،
كۈيلەندى سەن بىلەن ۋەتەن، باھارلار.

دېھقانغا غەمگۈزار، مىللەتكە ۋەكىل،
بۇ يولدا ئىزدەندىڭ ئۇلگە يارىتىپ.
سۆيىدۇ شۇڭلاشقا شېئىرىي مىللەتنىڭ،
قوشۇلار بۇ سەپكە ئىز باسار ئارتىپ.

روزىدا روزىكا چۈشۈمدە ھەر كۈن،
دېگۈدەك ئۇ بىزگە «دېھقان بولماق تەس».
ئويلىنىدىم ۋاراقلاپ شېئىرلىرىڭنى،
ئەپلەپلا جان بېقىش بىزگە يول ئەمەس.

شائىرغا ھۆرمىتىم ئاشىدۇ ھەر كۈن،
خوتەنگە يۈرىكىم، تەلپۈنەر دائىم.
بىخەۋەر قاپتىمەن شۇم خەۋەرلەردىن،
بىر يۇلتۇز ئېقىپتۇ، سۇندىغۇ دىلىم.

2001 - يىلى 12 - ئاينىڭ 7 - كۈنى



غەلتە سورۇن

ئىشىپ كەتكەن لەۋ،
ئۆلۈپ كەتكەن روھ.
بۇزۇلغان چىراي،
تېتىقسىز ھەمراھ.

زەپەلەشكەن سورۇن،
كىرلەشكەن ئورۇن.
ۋاقىتلىق ھەمراھ،
ئۆتكۈنچى مېھمان.

يەر ئاستى قەۋەت،
لايىق تېپىلغان.
ئارقا ئىشكىمۇ،
مەخسۇس ياسالغان.

ساقلانغان ئاپەت،
بېزەلگەن سورۇن.
بولمىغان بىزدە،
بۇرۇندىن بۇرۇن.

2001 - يىلى 11 - ئاينىڭ 9 - كۈنى

توي بولدى

«ئالدىم» دېدى شادلىق بىلەن توي بولدى،
«تەگدىم» دېدى قىز قەلبىدە ئوت ياندى.
ئۇيغۇر ئوغلى قەيسەر يىگىت ئىسكەندەر،
رۇقىيەدەك مېھرىبانغا جور بولدى.

ئانا كۆڭلى ئەمەن تاپتى توي بولدى،
ئانا ئۇچۇن خاسىيەتلىك كۈن بولدى.
ئانىلارنىڭ پەرزى ئادا بولدى بۈگۈن،
يېڭى پەللە ئالدىمىزدا ئايان بولدى.

2001 - يىلى 10 - ئاينىڭ 28 - كۈنى



قىنىما

مېنى ئۈنچە ياخشى چاغلما،
مۇساپەمدە بەك تولا نۇقسان.
مەۋجۇتلۇقۇم تەقدىرىمدە كالا،
مىسكىنلىكتە ئۆتكەن بىر ئىنسان.

يېرىم ئۆمرۈم ئۆتۈپتۇ مانا،
قىلغان ئىشىم چىقىماس چويلىغا.
مەۋجۇتلۇقۇم يىللارغا سوۋغا،
قالدى نۇرغۇن ئارزۇ - ئارمانلار.

يىللار ئۆتسە قورۇقلار چۈشۈپ،
چاچلاردىكى ئاقلامۇ ئارتىپ.
ئارمانلىرىم قىستايدۇ مېنى،
ئىنتىلىشكە ھەر دائىم تارتىپ.

ئىنسان ئۈچۈن ماختاشلار لازىم،
ئەرزىڭۈدەك ئىشى بولسالا.
ئۇيغۇن ئەمەس ماڭا تەرىپلەش،
يۈرىكىمنى ئۇنداق قىنىما.

2001 - يىلى 12 - ئاينىڭ 21 - كۈنى

ۋەتەن ھەققىدە رۇبائىيلار

ۋەتەن دەپ ياشايدۇ غۇرۇرلۇق ئىنسان،
ۋەتەنگە بېغىشلاپ بارلىقن ھامان.
ۋەتەنسز ئۆتمەكتىن ئۆلەك ئەلادۇر،
ۋەتەنگە تەقدىمدۇر بىزدىكى بۇ جان.

* *

ۋەتەن دەپ ياشايمىز ۋەتەن قويندا،
ۋەتەنسز خار ئېرۇر ھەرقانداق جايدا.
ئېزىقىپ يۈرگەنمۇ ۋەتەن دەپ يىغلار،
مۇمكىنمۇ پاشالىق باشقا بىر جايدا.

* *

كۆزۈمگە سۈرتكۈدەك بولدۇمغۇ لەڭمەن،
ئۆز يۇرتتا بىلمەپتىم قەدرىڭنى لەڭمەن.
قەدرىڭ بىلىندى «خەقنىڭ شەھرى» دە،
مەن پەقەت كۆردۈمغۇ چۈشۈمدە لەڭمەن.

2001 - يىلى 11 - ئاينىڭ 29 - كۈنى

تىرىشچان ئاغىنەم ۋە لايغەزەل مەنە

ئوخشاش پۈتۈلگەن تەقدىر بىز لەرگە،
ئوخشاش يۈكلەنگەن يۈك زىممىمىزگە.
ئوخشاشلا ئاتا، ئوخشاشلا ئانا،
تەلىم بەرگەنتى بىز ئىككىمىزگە.

چوڭ بولدۇق ئاتلاندۇق بىلىم يۇرتىغا،
تىرىشتىڭ، بوشاشتىم، يۈردۈم ھەر يەردە.
تىرىشقاچ نەتىجەڭ زور بولدى سېنىڭ.
چۈش كەبى ئېزىقىپ يۈردۈم غەپلەتتە.

خەۋەردار بولغاندا ئۇتۇق، غەلبىدىن،
زوقلاندىم ئالەمچە، ئويلاندىم ئۇزاق.
قۇرۇق قول قايتىمەن كۆپنىڭ كەينىدە،
قەلبىمنى ئۆرتىدى ھەسرەتلىك پىراق.

2000 - يىلى 9 - ئاينىڭ 1 - كۈنى

بىز دە

بىز دە بارى قامەت، نەدىدۇر ئامەت،
بىز دە بارى غەيۋەت، كەم بولغىنى غەيرەت.
ئىسلاھاتتا كېرىكى بىز گە،
ۋەتەن ئۈچۈن جان پىدا ئەزىمەت.

2000 - يىلى 8 - ئاينىڭ 17 - كۈنى



ئۆز گىرىشى

ياماق ئىستان كىمەس بولدۇق، ئۆزگەردۇق خېلى،
بازاردىكى رىقابەتكە يۈزلىنىپ بىزلەر.
ياخشلىقمۇ، يامانلىقمۇ ئۇلىشىپ كېلىپ،
غەيرىلىكلەر ئۇلغايماقتا بۇ قانداق كۈنلەر.

ئەخلاق بىلەن ئۆتكەنلەرگە تەنلەر قىلىپ،
يۈرۈشىدۇ بەزىبىرلەر ھاماقەتلىشىپ.
مېھنەت قىلىپ ئۆتۈشمەسەك ئىتتىپاقلىشىپ،
ھاماقەتلەر يۈرۈۋېرەر ھاكاۋۇرلىشىپ.

ھاكاۋۇرلۇق نېمە كەپتۇ ئەمدى بىزلەرگە،
خەقتىن يىراق قېلىپ قالدۇق بىزلەر بۇ كۈندە.
پو ئات دېسە ئاتىمىز بىز تەپ تارتماي ھەردەم،
مۇشۇ پېتى كىرەرمىزمۇ يېڭى ئەسىرگە.

ئەمەلدارغۇ چېرىكلەشسە سورىغىن قىلار،
سودىگەرلەر ناپاكلاشسا كىم ئۇنى سورار؟
بىلىپ بىلمەي مۇشۇ پېتى ئۆتۈپ كەتسەك بىز،
كەلگۈسىدە ئىزباسارلار قانداقمۇ قىلار؟

يېڭى ئەسر ئىلىم - پەنگە ئۈندەيدۇ بىزنى،
ئېتىبارلىق ياشاۋېرىش ئەمدى خېلى تەس.
يۆلىنىشنى، نادانلىقنى تاشلايلى ئەمدى،
ئىچى قوتۇر غەيۋەتخورلار يوقالسۇن تېز، بەس.

2000 - يىلى 8 - ئاينىڭ 14 - كۈنى



دۈشەنبىدىن يەكشەنبىگىچە

دۈشەنبىدىن يەكشەنبىگىچە،
رېستوراندا يۈردۈق ھارمىدۇق.
غەپلەت بىلەن چېلىشىپ كۈندە،
ھاراق ئىچىپ يۈردۈق، تويىمىدۇق.

ھاراقكەشمۇ بوۋىمىز بىزنىڭ،
ياكى ئۇلار نادانىمۇ شۇنداق.
بەزىبىرلەر قالدۇرغان بىزگە،
مىراسمۇ بۇ ياكى بىر توزاق.

كۆڭۈلنى دەپ ئىچىمىز دائىم،
خىزمەتنى دەپ قىلىمىز داۋام.
شۇ پېتىلا ئۆتسە ئۆمرىمىز،
كەچۈرەرەمۇ بىزنى ئەل - ئاۋام.

2000 - يىلى 2 - ئاينىڭ 2 - كۈنى

قاراماي

سېلىم بوۋاي ئزدىنىپ،
تاپقان سېنى قاراماي.
ئەجدادلارغا ئىز بېسىپ،
گۈللەنمەكتە قاراماي.

جۇڭغاردىكى قۇملۇقلار،
بۈگۈن بوستان، ئىمارەت.
راۋاج تاپار كۈنسىرى،
خەلقىگە بار جاسارەت.

گۈللەن يەنە قاراماي!
بەخت ساڭا يار بولغاي!
ئىسلاھاتتا يۈكسىلىپ!
راۋاج تاپقىن قاراماي!

1999 - يىلى 2 - ئاينىڭ 8 - كۈنى

سېرىق چاچلىق ئۇيغۇر قىزى

سۇمبۇل ئىدى چېچىڭىز،
گويا تۈندەك، قۇندۇزدەك.
قورقۇنچلۇق تۇرقىڭىز،
گويا جانسىز مۇددەك.

يولۇقىڭىز يوللاردا،
ھەيران بولۇپ قارايمەن.
پۇرسەت بولسا بىر كۈنى،
«جىنمۇسىز؟» دەپ سورايمەن.

تەبىئىيلىكنى بۇزغاچقا،
ياراشماپتۇ بىلەمسىز؟
مودا دېگەن ئۆزلۈكتۇر،
سېرىق چاچلىق ئۇيغۇر قىز.

1999 - يىلى 11 - ئاينىڭ 26 - كۈنى

نان

ئانام يۇغۇرۇپ،
ئاپتاپتا تەرلەپ - پىشپ ياققان نان.
ئاتام جەڭلەردە،
بوز يەر ئاچقاندا يېگەن نان.
تەكلىماكاندا،
ھاياتلىق ئىزدەپ چىققاندا،
جۇڭغار ئويمانلىقىدا،
سېلىم بوۋامغا،
مەدەت بەرگەن نان.
شانلىق جەڭلەردە،
ئوغۇز بولغان نان.
مۈشكۈل كۈنلەردە،
نىجات بولغان نان.
نان بولغاچ يارىتىلدى شانلىق تارىخ،
نان بولغاچ ئېچىلغان يىپەك يولى.
نان ئۇلۇغ ھوقەددەستۇر،
ناننى كەمىستىش ھاقارەتلىكتۇر.
ناننى ئەزىزلەش ساۋابلىقتۇر،
گانلىرىمىز ياققان نان كارامەتلىكتۇر.

1999 - يىلى 12 - ئاينىڭ 22 - كۈنى

سېغىنىش

جانانم، نەلەرگە ئۇچتۇڭ كۆزۈمدىن،
يۈرىكىم تەلمۈرەر ھەمىشە ساڭا.
ھىجراندا تولغىنىپ سورسام سېنى،
ئەپسۇسكى ھېچ يەردىن كەلمىدى سادا.

ئىشقىدا گۈلخانداك يانسام، شام - سەھەر،
شۇمدى باغلىغان ئەقىدەڭ ماڭا؛
بىلىدىم قايسىبىر گۇناھىم ئۈچۈن،
ماڭا بۇ ئازابنى كۆرگەنسەن راۋا؟

1990 - يىلى 6 - ئاينىڭ 30 - كۈنى



جۇدالىق

ئاھ نىگار، ئاخىر كېتىپسەن،

دەشتى - چۆللەرگە قاراپ.

كېتىپسەن،

خوش دەيمۇ؟

ياكى بەخت؟

بەخت تىلەيمۇ؟

ئۆزۈم گاراڭمەن

يېرىم ساراڭمەن

چاقچىقىڭمۇ يا،

بۇ ماڭا قىلغان؟

ئېھ! دەسلەپكى سۆيگۈ،

شۇنچە يالقۇنلۇق ئىدى،

تاڭدىكى شەپەق ئىدى،

تۈندىكى چاقماق ئىدى،

پارلىغاندى قۇياش پارلىغاندەك.

ئۇن - تىنسىز كېتىپ قالدىڭ،

تاشلاپ مېنى ھىجرانغا، ئوتقا.

يۈرىكىمنى قوش قوللاپ،

تۇتقان ئىدىم پەقەت بىر ساڭا.

ئەقىدەمنى ئەيلىدىڭ خازان،

ھىجرانمىدىن ئۆرتەندى دۇنيا.

1990 - يىلى 8 - ئاينىڭ 10 - كۈنى

سېغىنىپ كەلدىم

سېغىنىپ كەلدىم، يىراقتىن گۈل يۈزۈڭ مېھرىڭنى دەپ،
شۇل مۇھەببەت قامۇسى چولپان سۈپەت كۆزۈڭنى دەپ.
تال چىۋىقتەك ئەۋرىشىم زىلۋا گۈزەل تۇرقۇڭ بىلەن،
ناز كەرەشمە بىرلە گۈلگۈن، قىپقىزىل مەڭزىڭنى دەپ.

قانچە كۈن ۋە قانچە ئاي، قانچە يىل تەشنا ئىدىم،
ئۇيقۇ قاچقان بۇ كۆزۈمدىن قايقارا قاشىڭنى دەپ.
تەلمۈرۈشلەردىن تۆكۈلدى قالدىمىدى قۇندۇز چېچىم،
لەۋلىرىم چاك - چاك دېدى سەن پەرى جاناننى دەپ.

قانچىلىك ئارزۇ - تىلەك سىڭدى مېنىڭ ئاھىمغا بىل،
ئۇندىدى شۇ تاپ مېنى باغرىڭغا باس يايىرىڭنى دەپ.
كەلدىم نىگار كۆرسەت يۈزۈڭ، قانسۇن يۈرەكلەر بىر ھازا،
سېغىنىپ كەلدىم يىراقتىن سەن گۈزەل ئاي يۈزنى دەپ.

1990 - يىلى 12 - ئاي

سېلىق

تەشۋىشتە تەلمۈرۈپ دېدىم يار ساڭا،
تۇرمۇشقا يۈزلىنىپ قۇرايلى سەينا.
تەبەسسۇم ئىچىدە شادلاندىڭ شۇدەم،
كۆرسەتتىڭ سېلىقنى ئالدىراپ ئەمما.

تىزىملىك تىزىپسەن ئۇزۇندىن - ئۇزۇن،
ھەممىنى قويماپسەن ھەيرانمەن ساڭا.
ئەجەبا ئۇنتۇپسەن قاپتۇغۇ يەنە،
ئالتۇن تاج، ئالتۇن كەش لازىمۇ ساڭا؟

كۆرگەندە سېلىقنى قالدى ھەيران،
ئىش كۆرگەن مېھرىبان ئاتام ۋە ئانام.
ئەمما مەن تەڭلىكتە قىنالدىم شۇنچە،
سۆيگىنىم گۇناھمۇ بەرمەيسەن ئارام.

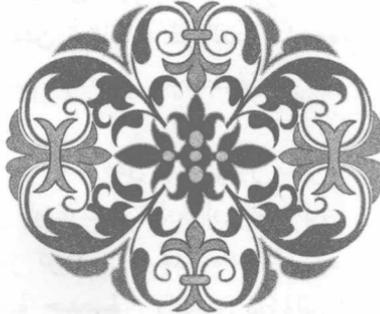
بىباھا دەيتتىم مەن جانان يار سېنى،
باھانى قويۇپسەن ئالدىراپ ئۆزۈڭ.
باھاسىز گۆھەرنى تېگىشمەك ئۈچۈن،
قانداقمۇ چىدىسۇن باھالىق يۈزۈڭ.

1990 - يىلى 11 - ئاينىڭ 12 - كۈنى

بىر دوستۇمغا

ياشلىق دەپ باغلاپسەن مەيگە ئىشتىياق،
ئارامگاھ بولۇپتۇ ساڭا ھەر قاۋاق.
مەي ئىچىپ پەيزى قىپ كۆڭۈل كۆتۈرۈش،
مەڭگۈلۈك ئەسقانماس بىل بۇنى ئەخمەق.

1990 - يىلى 1 - ئاينىڭ 13 - كۈنى



يىراقتىكى يۇلتۇزۇم

كۈن بويى تەلمۈرۈپ ئەسلەيمەن سېنى،
يۇلتۇزلار ئىچىدىن ئىزدەپ يۇلتۇزنى.
جۇدالىق دەردىدە پۇچۇلۇپ ھەردەم،
ئەجەبمۇ قىيىندىم بۇ بىمار جاننى.

ھەر ئاخشام قارايمەن يىراق - يىراققا،
نەلەرگە مۆكۈندۈڭ ئوماق يۇلتۇزۇم.
نەھاجەت بىزلەرگە ئويناش مۆكۈشمەك،
دەردىڭدە بولمىسۇن ئەما بۇ كۆزۈم.

1990 - يىلى 6 - ئاينىڭ 4 - كۈنى



سۆيگۈ خاتىرىسى

ئەۋەتپسەن تولدۇرۇپ،
ئاتكرىتكىا بېتىنى.
كۆرۈپ شۇنچە ئىزدىدىم،
يوشۇرۇپسەن ئېتىڭنى.

يوشۇرساقمۇ خەقلەردىن،
بىللە ئۆتكەن كۈنلەرنى.
يوشۇرغىلى بولمايدۇ،
مۇھەببەتلىك سۆيگۈنى.

يوشۇرمىغىن ئەي رەنا،
ئاشۇ گۈزەل چاغلارنى.
كۆرۈپ بىلىپ جامائەت،
قەدىرلىسۇن سۆيگۈنى.

1990 - يىلى 1 - ئاينىڭ 3 - كۈنى

ئەلەملىك خىيال

قانچىلىغان تۈنلەر ئۆتتى ئۇيقۇسىز ،
قانچىلىغان كۈنلەر ئۆتتى مەنسىز .
جانان ياپىرىم سەنسىز ئۆتكەن كۈنلەردە ،
قانچىلىغان ئىشلار بولدى ساپاسىز .

قانچە كۈنۈم ئۆتتى دەردۇ ئەلەمدە ،
قانچە يېشىم ئاقتى مېنىڭ تۈنلەردە .
ئەي نىگارم كەلگىن ئەمدى رەھىم قىل ،
شۇندا ئۆتمەس مېنىڭ ئۆمرۈم ھەسرەتتە .

1990 - يىلى 11 - ئاينىڭ 22 - كۈنى



خوش ئېيتاي ساڭا

بولدى قوي قەلبىمدە يوق ئورۇن ساڭا،
شۇ گۈزەل قامىتىڭ ياتلاشتى ماڭا.
ھەرگىزمۇ تانمايمەن بۇ بىر ھەقىقەت،
قەلبىگە مەڭگۈلۈك ئىز سالدىڭ ئەمما.

ئەسلىشىڭ ھاجەتسىز ئەمدى سەن مېنى،
ئۆزگىنىڭ ياندا، قىناپ ئۆزگىنى.
ھەسرەتنىڭ ئايلا نسۇن قىزغىن سۆيگۈگە،
قەدەرلە ئۆزگىنىڭ پاك سۆيگۈسىنى.

قالدى ئىز بىزلەرنى سېلىپ قايغۇغا،
شۇندىمۇ باسمىز داۋاملىق ئالغا.
سالساڭمۇ قەلبىگە داۋاسىز يارا،
سەمىمىي دوستلارچە خوش ئېيتاي ساڭا.

1990 - يىلى 8 - ئاينىڭ 17 - كۈنى

يارنى ئەسلەپ

جانانم نەدىسەن ئەسلەيمەن سېنى،
يۈرىكىم تەلمۈرەر ھەر ۋاقت ساڭا.
پىغاندا زارلىنىپ سورسام سېنى،
بەرمىدى ھىچ بەندە جاۋابىن ماڭا.

تەلمۈرۈپ ھەر ئاخشام يولۇغغا قاراپ،
يۇلتۇزلار ئىچىدىن ئىزدەيمەن سېنى.
تولۇن ئاي كۆرۈنسە شۇندا كۆزۈمگە،
كۆرگەندەك بولمەن كۆزەل يار سېنى.

نەھاجەت بۇنچىلا قىينماق مېنى،
ئەقىدەڭ شۇمدى ماڭا باغلىغان.
سەن كېتىپ مەن قالدىم قايغۇ - ئەلەمدە،
ئۆمۈرلۈك سوۋغاڭمۇ بۇ ماڭا قىلغان.

چىقىمسا بۇندا يا مۇڭداش بىر بەندە،
پەلەكمۇ يۈز ئۆرۈپ تارتسا ئۆزىنى.
قانداقمۇ چىدىسۇن بۇ مەسكىن بىمار،
يۇتۇشقا شۇنچە كۆپ قايغۇ - ئەلەمنى.

1990 - يىلى 3 - ئاينىڭ 13 - كۈنى

دېرىزىدىكى قىز

قىز كۆزى ئۇچقۇندەك چاقناپ كۆرۈندى،
قىز يۈزى يىراقتىن گۈلدەك كۆرۈندى.
تۇرسىمۇ يىراقتا، توسۇقلۇق ئەينەك،
جىلۋىسى روشەنلا ئايدەك تۇيۇلدى.

شۇ جىلۋە ئەپكەلدى ۋىسال ئارزۇسى،
تەلمۈرۈش قوشۇلدى ھەسرەتلىرىمگە.
ياشلىرىم قۇردى، قىلما ئىنتىزار،
دېرىزەڭنى ئېچىۋەت يەتكىن ھالىمگە.

1991 - يىلى 4 - ئاينىڭ 7 - كۈنى



بىلىمدىم

يا سۆيۈشنى، يا قېچىشنى بىلىمدىم،
ياكى دەردۇ پىراقىدا ئۆلمىدىم.
گاھى كېلىپ، گاھى قېچىپ ئەي ياران،
ئوي - خياللىك زادى نېمە بىلىمدىم.

1989 - يىلى، 20 - ئۆكتەبىر



شەپە

بىر ۋىسال شەپىسى كېلىپ تۇردى،
چۈشەنگەچ يۈرىكىم «كۈلۈپ» تۇردى،
كەمبەغەل بۇ روھىم ئازاب - نەپرەتتە،
ھجراندا دىلىمنى قىيناپ تۇردى.

سۆيگۈنىڭ شەپىسى كېلىپ تۇردى،
تەلپۈنگەن يۈرىكىم سوقۇپ تۇردى.
شۇ شەپە بولسلا پاك ۋە ئەخلاقلىق،
قەلبىمگە ھەردائىم سىغىپ تۇردى.

1989 - يىلى، 8 - مارت



سورما مەندىن

سورما مەندىن ۋاقتىنى ئالما،
بەر مەيمەن جاۋاب سوئاللىرىغا.
سۆيگىنىڭ بارمۇ؟ يۈرەمسەن شۇنداق؟
بۇ سوئاللىرىڭ تېگەر زىتىغا.

سورساڭ ئەگەر مېنىڭ ھالىمنى،
ئەسلەپ قالارمەن ھىجرانلىق چاغنى.
باقمىغاچ ساڭا ئايرىپ تاشلىدىڭ،
ئەقىدە باغلاپ سۆيگەن قىزىمنى.

ئەمدى سورما، ۋاقتىنى ئالما،
زىدە يۈرەككە سەن تاراش سالما.
ۋاقتىم ئالدىراش ئىلىم يولىدا،
ياخشى كۆڭلۈڭگە كۆپ رەھمەت ھامما.

1989 - يىلى 4 - ئاينىڭ 3 - كۈنى

قەلبىمدىكى گۈزەل يار

(ناخشا تېكىستى)

قەلبىمدىكى گۈزەل يار،
مېھرى ئوتلۇق دىلكەش يار.
مېنىڭ ئۈچۈن ئالەمدە،
يوقتۇر ئۆزگە سەندەك يار.

قەلبىمدىكى گۈزەل يار،
چىنىمدىنمۇ ئەزىز يار.
مۇھەببەتلىك تۇيغۇڭدا،
ئۆتمەكتىمەن بەختىيار.

گەر تۇرساڭمۇ يىراقتا،
قىينالساممۇ پىراقتا.
ئىشىنىمەن يار ساڭا،
بۇ سوزۇلماس ئۇزاققا.

1989 - يىلى، 13 - ئۆكتەبىر

كاككوك بىلەن زەينەپ

كاككوكقا ئوخشاتسام ئۆزۈمنى،
زەينەپكە ئوخشاتارمەن يارىنى.
مەن سۆيسەم مۇھەببەتتە يارىنى،
يار سۆيىدى مەڭگۈلۈك ئەلەمنى.

1989 - يىلى 11 - ئاينىڭ 27 - كۈنى



بەخت ئىزدەپ

بەخت ئىزدەپ ئۆزۈمگە،
ئۈمىد كۈتتۈم ئۆزگىدىن.
توۋا دەيمەن ئۆزۈمگە،
شۇنچە كۆرگەن چۈشۈمدىن.

دېدى بوۋام - موماملار،
بەخت كەلەس غايىبتىن.
بەخت كېلۇر تىرىشساڭ،
پىشانەڭدىكى تەرىڭدىن.

1989 - يىلى 11 - ئاينىڭ 13 - كۈنى

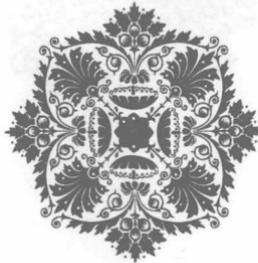


ئاشقلىق

غزا ئۆتمەس، ئۇيقۇ كەلمەس ئوي بىلەن،
جامالىغا تەشنا ئۆتتى ھەم تۇنلەر.
ئىچ پۇشۇقى، پۇچۇلۇشلار، كۆز ياشلار،
ئۇخلىماستىن كۆرۈلمەكتە كۆپ چۈشلەر.

ئاشق دېگەن قانداق تۇيغۇ دەپتىمەن،
ئاشق بولۇپ يەتتىم ئەمدى قەدرىگە.
پىدا بولاي گۈزەل قىزچاق مەن ساغنا،
ئاشقلىقىم سىغماس شېئىر - سەترىگە.

1989 - يىلى 5 - ئاينىڭ 15 - كۈنى



مەرسىيە

(دوستۇم مۇختەرگە)

ياش ئىدىك دوستۇم، ئالدىراپ كەتتىڭ!
بىزنى تاشلىدىڭ قايغۇ - ھەسرەتكە.
ياش دوستلار ئارا، مەردان ئوغلان ئىدىك،
سەندىن ئايرىلىپ، چۆكتۈق ھەسرەتكە.

1989 - يىلى، 6 - دېكابىر



سېغىنىش

بەختىڭ چىرىغى ۋاللىدە ياندى،
ياش يۈرەك شۇ ھامان جۇشقۇنلاپ سوقتى.
ئاھ جانان نەدە سەن، كەلگىن تېز كەلگىن،
كۆزلىرىم يولۇڭغا ئۈمىدلىك ياتتى.

ئاھ ئۇرۇپ زار قاقشاپ ئۆتتى نەچچە كۈن،
بىلىمدىم ئۆزۈمۈ بەھۇشتا ئۆتتۈم.
قانداقمۇ قاقشماي خۇمار كۆزلۈكۈم،
مەن سېنى جانانم تۆت كۆزدە كۈتتۈم.

1988 - يىلى، 23 - ماي



خاتالىق

خاتالىق كۆرۈلسە خاتا كەتتى دە،
ئەينىنى يوشۇرۇپ پۇچۇلۇپ يۈرمە.
ئۆتىدۇ ھەركىمدىن سەۋەنلىك دېگەن،
يوشۇرۇپ كېسەلنى راک بولۇپ يۈرمە.

1980 - يىلى 1 - ئاينىڭ 2 - كۈنى



ھىجران تۇيغۇلىرى

ئون سەككىز ياش چېغىدا،
مەن سۆيگەنتىم بىر قىزنى.
ساپ مۇھەببەت تۇيغۇدا،
ئۇمۇ سۆيدى ھەم مېنى.

ئۇزاق ئۆتمەي بىزلەرنى،
ئايرىۋەتتى كاج قىسمەت.
شۇڭا دائىم كاللامدا،
سۆھبەت قورار زىددىيەت.

ياقماغچقا ئانامغا،
سەۋەب بولدى بۇ ئىشقا.
نالە - زاردا ئايرىلىپ،
بىز قېلىشتۇق ئازابتا.

ئۆتۈپ شۇندا سەككىز يىل،
بىز كۆرۈشتۈق ئازابتا.
بۇنى بىلىپ ئانىجان،
پۇشمان قىلدى يىراقتا.

تۇرغاچ يارىم يىراقتا،
نۇرغۇن ئىشلار بىزگە سىر.

ئەگەر كەلسە نويابىر،
مەن بارارمەن شۇندا بىر.

سېنتەبىرغۇ كەپ قالدى،
قاچان كېلۇر نويابىر.
ھىجران ئوتى ئۇلغايغاچ،
كۈن سانايىمەن بىرمۇ بىر.

كۈنۈم ئۆتمەس بۇنداقتا،
ئېچىلمىغان گۈلدەكلا.
مەنمۇ تېپىپ بەختىمنى،
ئېچىلارمەن بىراقلا.



يىگىرمە يىل

(مەكتەپ پۈتتۈرگەنلىكىمىزنىڭ 20 يىللىقى)

ھەش - پەش دېگۈچە ئۆتتى يىگىرمە يىل،
ئەسلىمە بوپ قالدى ئاشۇ چېقىمىز.
شۇنچە يىل ئۆتسىمۇ يىللار قوغلىشىپ،
ھەمىشە باغلانغان بىزنىڭ رىشتىمىز.

ئون سەككىز، ئون توققۇز ياشتا كەلگەن بىز،

تۆت يىلنى ئۆتكۈزۈپ ھەريان كەتكەن بىز.
ئۇستازلار مېھنىتى سىڭگەن بىزلىرىگە،
ھەر جايدا كۆرۈلدى بىزنىڭ تۆھپىمىز.

كۆرۈشۈش بىزلىرىگە بۈگۈن غەنىيەت،
ئۇستازلار ئەجرىگە كۆپتىن - كۆپ رەھىمەت.
ئۇلارنىڭ ئارزۇسى بىزنىڭ ئەھدىمىز،
ئاقلاشقا ئەجرىنى بىزدە بار غەيرەت.

بىرلىشىپ بۈگۈن بىز بالدۇق داستىخان،
مەكتەپكە، ئۇستازغا، مەكتەپداشلارغا.
بۇ سورۇن يېزىلغاي قەلبىلىرىگە ھەم،
چۈشەيلى ھەممەيلىن ئەمدى ساماغا.

2005 - يىلى 7 - ئاينىڭ 29 - كۈنى

نارات

ھەققەتەن قۇياش بار ئىكەن بۇندا،
شۇ قەدەر كەڭ كەتكەن يايلاق ھەم ئوتلاق.
«سەنى» ھېچ يەردە يوق بۇنداق گۈزەل تاغ،
كۆرۈپ بىلدىم كەلگۈسۈڭ چوقۇم پارلاق.

2005 - يىلى 8 - ئاينىڭ 3 - كۈنى، كۈنەس



ۋەتەن

تولغىنار يۈرەك ئۇنسىز،
چۈنكى پۈتمىگەن قەرزىم.
قەلبىمدە كۆيەر بىر ئۆت،
ۋىسال تاپمىغاچ ئەھدىم.

ساڭا چېتىلغان ئەسلىم،
ماڭا يات چىراي ياقماس.
بىر سەنلا ماڭا مەشئەل،
سەن يوق چىرىغىم يانماس.

سەن بەرگەن ھارارەتتىن،
كۈچ ئالغان زەئىپ بۇ تەن.
ھايات ھەم كۈلەر مەڭگۈ،
باغرىڭدا ئانا ۋەتەن.





[General Information]

书名=在天窗的姑娘 维吾尔文

SS号=40219784